



RACJE

GMINNE

MIESIĘCZNIK GMINY PAWŁOWICE

NR
12
(710)

16.12.2025 - 15.01.2026 r.

ISSN 1640-8071

www.pawlowice.pl

www.kultura.pawlowice.pl



Cena:

3,50 zł

(w tym 5% Vat)

*Z okazji świąt Bożego Narodzenia
składamy życzenia zdrowia, radości i spokoju.
Niech świąteczny czas
przyniesie wytnnienie, wzajemną życzliwość
i serdeczne spotkania w gronie rodziny i przyjaciół,
a Nowy Rok 2026 obdaruje pomyslnością
i energią do realizacji planów oraz marzeń.*

Przewodnicząca
Rady Gminy Pawłowice
Bogusława Pietrek

Wójt
Gminy Pawłowice
Joanna Śmieja

Za działalność w duchu Miarki

strona 10-12



Płomień z Betlejem

strona 7



w numerze

Wodociągi po
przebudowie

strona 3

Młodzi mają radę

strona 5

Wigilia
z Profesorami

strona 7

Razem pół wieku
i dłużej

strona 8-9

Kto odśnieży i posypie?

Gmina Pawłowice jest gotowa na zimę – oto lista podmiotów, które mają dbać o zimowe utrzymanie poszczególnych dróg, a także tych, którym można zgłaszać ewentualne uwagi.

DROGI GMINNE

W sezonie 2025/26, podobnie jak rok wcześniej, nie wszystkie drogi gminne będą posypywane. Boczne drogi, gdzie natężenie ruchu jest mniejsze, będą utrzymywane „na biało”. Solą będą posypywane drogi główne zbiorcze oraz te drogi gminne, na których kursuje lokalna komunikacja zbiorowa.

W razie trudności związanych z odśnieżaniem należy kontaktować się z Urzędem Gminy Pawłowice w godzinach jego otwarcia, czyli w poniedziałki, środy, czwartki i piątki od 7.30 do 15.30, a we wtorki od 7.30 do 17.00 (tel. 32 47 56 341, 32 47 56 344 lub 32 4756 300). W porach, gdy urząd jest nieczynny, zgłoszenia przyjmują sołtysi. Poniżej – wykonawcy obsługujący akcję zima 2025/2026 w poszczególnych sołectwach oraz numery telefonów do sołtysów.

• FHU Grażyna Goraus, ul. Pszczyńska

82, Warszawice – sołectwa: **Warszowice** (Wojciech Szymura, tel. 600 228 945), **Krzyżowice** (Beata Wala, tel. 608 246 554).

- MENTRANS Franciszek Mencnarowski, Iłownica 174, Rudzica – sołectwa: **Golasowice** (Krzysztof Woryna, tel. 502 170 209), **Jarząbkowice** (Klaudia Łukasik, tel. 609 708 831), **Pielgrzymowice** (Iwona Baron, tel. 32 47 23 072, 781 985 164), **Pawłowice** (Grzegorz Cyrulik, tel. 661 859 878), **Osiedle Pawłowice** (Szczepan Martynowski, tel. 511 100 841), **Pniówek** (Zdzisław Goik tel. 697 566 855).

DROGI POWIATOWE I WOJEWÓDZKIE

Tak jak ubiegłej zimy, zarówno drogi powiatowe, jak i wojewódzkie na terenie gminy Pawłowice (jezdnie oraz chodniki) będą utrzymywane przez Powiatowy Zarząd Dróg w Pszczynie



foto: UG Pawłowice

(ul. Sygietyńskiego 20), toteż wszelkie uwagi dotyczące ich utrzymania należy zgłaszać do koordynatora w PZD (nr tel. 501 716 376 – dostępny przez całą dobę).

DROGA KRAJOWA

O stan drogi krajowej nr 81 (DK81), która przebiega przez teren gminy Pawłowice, dba Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Oddział Katowice – tel. 32 259 67 06; Obwód Drogowy Skoczów Pogórze – tel. 885 665 170, 12 397 32 87). (UG Pawłowice)

Autobusy na święta

Uwaga, pasażerowie korzystający z komunikacji MZK oraz z Komunikacji Lokalnej Gminy Pawłowice – w okresie świąteczno-noworocznym należy zwrócić uwagę, według jakiego rozkładu autobusy kursują danego dnia.

Międzygminny Związek Komunikacyjny z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju informuje, że w poszczególne dni tego okresu obowiązują następujące rozkłady jazdy:

- 22 i 23.12 – na dni robocze wolne od nauki;
- 24.12 (Wigilia) – jak w niedziele, a autobusy zakończą kursowanie w godzinach 16.00–18.00;
- 25 i 26.12 (I i II dzień Bożego Narodzenia) – rozkład świąteczny;
- 27.12 – jak w soboty;

- 28.12 – jak w niedziele;
- 29–31.12 – na dni robocze wolne od nauki; dodatkowo 31.12 (w sylwestra) autobusy zakończą kursowanie w godzinach 18.00–20.00;
- 1.01 (Nowy Rok) – świąteczny rozkład jazdy;
- 2 i 5.01 – na dni robocze nauki szkolnej
- 06.01 (Święto Trzech Króli) – jak w niedziele.

Autobusy Komunikacji Lokalnej Gminy Pawłowice będą kurować następująco:

- 22–23.12 – jak w dni wolne od nauki szkolnej;
- 24.12 (Wigilia) – jak w niedziele; autobusy będą kursować do godziny 16.00;
- 25.12 (I dzień Bożego Narodzenia) – jak w święta (według niedzielnego rozkładu, do godz. 14.00);
- 26.12 (II dzień Bożego Narodzenia) – jak w niedziele;
- 27.12 – jak w soboty;
- 28.12 – jak w niedziele;
- 29–31.12 – jak w dni wolne od nauki szkolnej; 31.12 – do godz. 16.00;
- 1.01 – jak w święta (według niedzielnego rozkładu, do godz. 14.00);
- 2 i 5.01 – jak w dni robocze nauki szkolnej;
- 6.01 – jak w niedziele.

Usuń azbest dzięki dotacji

- W 2026 roku, podobnie jak dotychczas, Gmina Pawłowice będzie wspierać finansowo unieszkodliwienie materiałów zawierających azbest.

Właściciele nieruchomości, w których znajdują się materiały zawierające azbest, będą mogli otrzymać dofinansowanie do kosztów jego demontażu, transportu i utylizacji.

Dotacja wyniesie 70 % kosztów kwalifikowanych w zaokrągleniu do pełnych

złotych, lecz nie więcej niż 5 000 złotych, do wyczerpania środków w danym roku kalendarzowym. Warunkiem ubiegania się o udzielenie dotacji jest złożenie w tej sprawie pisemnego wniosku, zgodnie z regulaminem, po 1 stycznia 2026 roku. Uwaga! Realizacja usunięcia azbestu może zostać rozpoczęta dopiero po spisaniu umowy dotacji z Gminą Pawłowice.

- Informacja dla gospodarstw rolnych należących do beneficjentów działa-

nia A1.4.1 w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności.

Beneficjenci działania A1.4.1 w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności, którym Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wypłaciła i rozliczyła środki na realizację przedsięwzięcia w ramach inwestycji A1.4.1, w wyniku którego powstały odpady zawierające azbest, mogą skorzystać z dofinansowania do kosztów jego usunięcia. Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice, w Referacie Ochrony Środowiska i Rolnictwa. (UG Pawłowice)

Wodociągi po przebudowie

W gminie Pawłowice dobiegła końca duża inwestycja wodociągowo-kanalizacyjna – w listopadzie odbyły się odbiory jej ostatnich zadań.



Projekt o nazwie „Budowa i przebudowa sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnych na terenie Gminy Pawłowice” był realizowany przez dwa lata i został podzielony na osiem zadań. W listopadzie sfinalizowano cztery ostatnie: drugi etap przebudowy przepompowni osiedlowych PO1 i PO2 Pawłowice, renowację kanalizacji sanitarnej w sołectwie Osiedle Pawłowice oraz dwa zadania przebudowy sieci wodociągowej – na ul. Wyzwolenia do ul. Szybowej w Pawłowicach i na ul. Korfante go w Krzyżowicach.

Dzięki realizacji projektu znacząco poprawiono gospodarkę wodno-ściekową na terenie gminy. Utrzymano niski poziom strat wody – na poziomie około 10 procent. Rezultaty tej inwestycji to:

- większe bezpieczeństwo przeciwpożarowe – na ul. Wyzwolenia w Pawłowicach i Korfante go w Krzyżowicach stara, skorodowana sieć stalowa została

wymieniona na nowoczesne rury PE o większych średnicach, zgodnie z wymaganiami rozporządzenia MSWiA z 24 lipca 2009 r.;

- poprawa jakości wody dostarczanej mieszkańcom – na odcinkach sieci na ul. Krótkiej w Warszowicach, Reymonta – Długiej w Golasowicach oraz Nowej – Poprzecznej w Pawłowicach wymieniono awaryjne i skorodowane odcinki sieci wodociągowej;
- uzbrojenie terenów w sąsiedztwie strefy inwestycyjnej, dzięki czemu jest możliwy jej rozwój – na odcinku ul. Mickiewicza – ul. Nowa w Pawłowicach wybudowano sieci – wodociągową oraz sanitarną;
- modernizacja sieci kanalizacji sanitarnej na Osiedlu Pawłowice, w tym II etap przebudowy przepompowni osiedlowych – była potrzebna ze względu na zły stan techniczny sieci betonowej, uszkodzenia górnicze oraz korozję.



fol. Wodociągi Pawłowice

Całkowita wartość inwestycji wyniosła 5 834 989 zł, z czego aż 5 491 891 zł pokryło dofinansowanie pochodzące z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych – Edycja 8. (UG Pawłowice)

Podziel się opinią

Mieszkańcy gminy Pawłowice, zwłaszcza Pielgrzymowic, Jarząbkowic i Golasowic, są zaproszeni do udziału w konsultacjach mających na celu zmniejszenie ryzyka powodziowego. Uwagi można zgłaszać do 17 stycznia.

Konsultacje, prowadzone przez Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie w Gliwicach, dotyczą Programu Redukcji Ryzyka Powodziowego w zlewni rzeki Olzy. Program obejmuje również obszary Pielgrzymowic, Jarząbkowic i Golasowic, w szczególności ciek Pielgrzymówka i jego dopływy.

Celem programu jest zwiększenie bezpieczeństwa przeciwpowodziowego mieszkańców poprzez prace utrzymaniowe, inwestycje hydrotechniczne oraz działania nietechniczne – takie jak retencja, renaturyzacja dolin rzecznych i ograniczenie wpływu powierzchniowego.

Urząd Gminy Pawłowice zachęca do

udziału w konsultacjach. To m.in. od głosów mieszkańców zależy, czy w przyszłości Wody Polskie podejmą jakiegokolwiek działania mające na celu ochronę terenów gminy przed skutkami powodzi w zlewni Pielgrzymówki. Z programem redukcji można się zapoznać na rządowej stronie internetowej (<https://www.gov.pl/web/wody-polskie-gliwice/program-redukcji-ryzyka-powodziowego-dla-rzeki-olzy>). Z kolei swoje opinie na ten temat można wyrazić w formularzu dostępnym do pobrania na stronie internetowej Gminy (pawlowice.pl). Po wypełnieniu należy go przesłać pocztą elektroniczną (na adres: program.olza@wody.gov.pl) w terminie do 17 stycznia 2026 roku.

(UG Pawłowice)

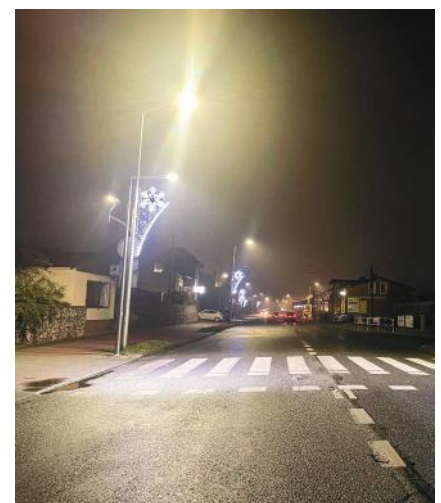
Jaśniej na pasach

Kolejne cztery przejścia dla pieszych na terenie gminy zostały doświetlone nowymi lampami ulicznymi.

Odbiór robót odbył się 28 listopada. W samą porę – w okresie, gdy często występują mgły, dni są coraz krótsze, a zmrok zapada wcześniej, lepsze oświetlenie poprawia bezpieczeństwo pieszych na drogach, w tym uczniów spieszących się na lekcje lub wracających do domów. Inwestycja objęła cztery przejścia znajdujące się na ulicach: Pszczyńskiej

w Warszowicach (w rejonie szkoły podstawowej), Powstańców w Pielgrzymowicach (przy podstawówce), Pukowca (przy szkole podstawowej) oraz na ul. Zjednoczenia (drodze powiatowej), przy skrzyżowaniu z ul. Polną.

Prace wykonała FHU NALTEL-com, a ich koszt to 82 410 złotych. (UG Pawłowice)



fol. UG Pawłowice

Radni zdecydowali

Przedostatnia w tym roku sesja Rady Gminy odbyła się 2 grudnia. W trakcie obrad podjęto uchwały omówione wcześniej podczas spotkań poszczególnych komisji rady. Oto niektóre decyzje radnych.

- Wprowadzono zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Pawłowice na lata 2025–2028, a także w budżecie gminy Pawłowice na rok 2025.
- Podjęto uchwałę w sprawie zawarcia z Żorami porozumienia dotyczącego zasad prowadzenia punktu katechetycznego nauczania religii Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego.
- Radni zgodzili się na udzielenie województwu śląskiemu pomocy finansowej na realizację projektu pn.: „Uzupełnienie sieci kolejowej o połączenie kolejowe Jastrzębia-Zdroju z Katowicami” w ramach Programu Kolej +. W przyszłym roku z budżetu gminnego zostanie udzielona dotacja celowa w wysokości 1 011 300 zł. Kwota ta zawiera roszczenia wykonawcy dokumentacji z bieżącego roku (64 500 zł), koszty dokumentacji w 2026 roku zgodnie z harmonogramem (29 692,50 zł) oraz 917 107,50 zł z przeznaczeniem na koszty ewentualnych przyszłorocznych robót budowlanych. Uchwała wynika z umowy o partnerstwie, dotyczącej współpracy w ramach uczestnictwa w Programie Kolej +, jaką w 2021 roku Gmina Pawłowice zawarła z województwem Śląskim i partnerami (Czerwionką-Leszczynami, Jastrzębiem-Zdrojem i Żorami).
- W związku z tym, że wraz z nowym rokiem wejdą w życie nowe zasady finansowania uczniów z orzeczeniem o potrzebie kształcenia specjalnego w oddziałach integracyjnych, radni wprowadzili zmiany w uchwale w sprawie trybu udzielania i rozliczania dotacji z budżetu gminy dla niepublicznych przedszkoli oraz innych niepublicznych form wychowania przedszkolnego prowadzonych na terenie gminy Pawłowice, a także trybu przeprowadzania kontroli prawidłowości ich pobrania i wykorzystania. Od 2026 roku wysokość dotacji będzie uzależniona od liczby godzin wsparcia udzielonych uczniowi, a nie od samego faktu uczęszczania do oddziału integracyjnego.
- Uchwalono również wysokość wynagrodzenia dla wójta gminy według obowiązujących przepisów zawartych w zmienionym Rozporządzeniu Rady Ministrów z 15 września 2025 r. w sprawie wynagradzania pracowników samorządowych w gminie powyżej 15 tys. do 100 tys. mieszkańców. (UG Pawłowice)



foto: UG Pawłowice

Z partnerską wizytą

Po raz kolejny gminę Pawłowice odwiedziła delegacja z Verquin, jej miasta partnerskiego we Francji.

Pięciosobowej delegacji przewodniczyła wicemer Marie Herreman, a wraz z nią do Pawłowic przybyli przedstawiciele rady miasta oraz lokalnych organizacji pozarządowych. Pobyt gości trwał pięć dni, od 19 do 23 listopada, a termin wizyty był nieprzypadkowy. Jednym z jej celów było uczestnictwo w gali wręczenia Nagród Karola Miarki, która wieńczyła obchody Roku Karola Miarki w Gminie Pawłowice. Wizycie przyświecała też

idea wzmocnienia współpracy między organizacjami pozarządowymi partnerów. Francuzi spotkali się między innymi z przedstawicielami lokalnych klubów piłkarskich, z którymi omówili szczegóły wspólnego projektu planowanego na przyszły rok. Efektem tych rozmów jest porozumienie, na mocy którego pod koniec czerwca dziewięciu młodych piłkarzy z Pawłowic wraz z trzema trenerami uda się z wizytą do Verquin. Pobyt młodzieży zostanie sfinansowany przez stronę francuską – uczestnicy pokryją jedynie koszty transportu.

Partnerska współpraca między Gminą Pawłowice a Verquin trwa nieprzerwanie już od niemal dwudziestu dwóch lat. Wymiana doświadczeń i wspólne inicjatywy przynoszą kolejne owoce. (UG Pawłowice)



foto: UG Pawłowice

Mieszkańcy o „Strategii...”

Konsultacje społeczne dotyczące projektu „Strategii Rozwoju Gminy Pawłowice na lata 2026–2032” dobiegły końca.

„Strategia...” to ważny dokument, który wyznaczy kierunki rozwoju gminy na następne lata. Mieszkańcy mogli zapoznać się z jego projektem oraz zgłaszać uwagi i propozycje zarówno podczas stacjonarnych spotkań konsultacyjnych, jak i za pośrednictwem formularzy.

W sumie do urzędu gminy wpłynęły tylko dwa formularze z uwagami mieszkańców. Kilka osób skorzystało też z możliwości udziału w spotkaniach sta-

cjonarnych organizowanych w sołectwach.

Projekt strategii został ponadto skonsultowany z sąsiednimi gminami i ich związkami oraz z Regionalnym Dyrektorem Zarządu Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie. Uzyskał również pozytywną opinię Zarządu Województwa Śląskiego. Natomiast Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach i Śląski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w odpowiedzi na wniosek Gminy Paw-

łowice uznali za zasadne odstępianie od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dotyczącej przedstawionego projektu.

Sprawozdanie z przeprowadzonych konsultacji społecznych zostało opublikowane i jest dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Pawłowice w zakładce Urząd Gminy – Konsultacje z Mieszkańcami – 2025 – Strategia Rozwoju Gminy Pawłowice na lata 2026 – 2032. (UG Pawłowice)

Pawłowice wśród najlepszych

Gmina Pawłowice znalazła się na 2. miejscu w swojej kategorii w Rankingu Gmin Województwa Śląskiego 2025.

Tak wysoka pozycja wśród gmin liczących do 20 tysięcy mieszkańców to dla samorządu powód do satysfakcji i dobra prognoza na kolejne lata. W tej kategorii lepiej wypadła tylko gmina Boronów, a trzecia była gmina Imielin.

Uroczyste podsumowanie 5. edycji rankingu nastąpiło 20 listopada podczas gali zorganizowanej w Sali Sejmu Śląskiego. W trakcie tego wydarzenia gmina Pawłowice otrzymała również tytuł Lidera Powiatu Pszczyńskiego. Wójt Joanna Śmieja, odbierająca obie nagrody, podkreśliła, że choć ranking opiera się na twardych danych i obiektywnych wskaźnikach, to za każdym osiągnięciem stoją ludzie – zaangażowani samorządowcy, pracownicy urzędu, lokalne instytucje,

przedsiębiorcy, a przede wszystkim mieszkańcy, którzy tworzą aktywną i odpowiedzialną społeczność.

Ranking Gmin Województwa Śląskiego to inicjatywa Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regulskiego, tworzonej we współpracy z Urzędem Statystycz-

nym w Katowicach. Podstawą rankingu jest analiza dwudziestu pięciu wskaźników, pogrupowanych w cztery obszary: ekonomiczny, społeczny, środowiskowy oraz dotyczący jakości zarządzania. Ocenie poddawane są wszystkie gminy w województwie, a zestawienie pokazuje, które z nich najlepiej wykorzystują swój potencjał rozwojowy i zapewniają mieszkańcom najwyższą jakość życia. (UG Pawłowice)



foto: UG Pawłowice

Młodzież ma radę

Czują się częścią lokalnej społeczności i chcą mieć wpływ na jej sprawy – podczas sesji Młodzieżowej Rady Gminy Pawłowice jej nowi członkowie złożyli uroczyste ślubowanie.

Sesja odbyła się 27 listopada, a otworzyła ją wójt gminy Pawłowice Joanna Śmieja.

Debiutujący radni wyłonieni w niedawnych wyborach to Igor Iwaniec, Oliwier Filip,

Konstancja Wowra, Szymon Karwacki, Jan Rakus, Julia Paduch oraz Wiktor Kaniecki. Ich kadencja potrwa do 30 października 2027 roku. Oprócz nich w radzie zasiadają Jan Piechaczek, Karol Szczypka, Anna Przybyła, Konrad Janulek, Sabina Sachs oraz Nadia Kwiaton, których mandaty są ważne do 30 października 2026 roku.

Nowi radni złożyli uroczyste ślubowanie. Następnie wybrano przewodniczącego Młodzieżowej Rady Gminy. Została nim Nadia Kwiaton, uczennica klasy medycznej w Zespole Szkół Ogólnokształcących.

Helena Wosińska i Monika Klyszcz-Kaczmarek, nauczycielki ze Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Pawłowicach, a zarazem opiekunki MRG, z myślą o nowych podopiecznych wyjaśniły, jakie kompetencje ma Rada. Młodzi radni zapoznali się również z najbliższymi planami działań. (UG Pawłowice)



foto: UG Pawłowice

Górnictwo święto

Tradycyjnie 4 grudnia uroczystie świętowano Barbórkę.

W uroczystości w gminie Pawłowice uczestniczyli m.in. przedstawiciele Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A., dyrekcja KWK Pniówek, poczty sztandarowe, Orkiestra Dęta KWK Pniówek oraz goście. Gminę reprezentowali wójt Joanna Śmieja i przewodnicząca Rady Gminy Bogusława Pietrek. Na terenie Kopalni Węgla Kamiennego Pniówek złożono kwiaty przy pomniku Świętej Barbary, a także przy pomniku ku pamięci ofiar katastrof górniczych.

Następnie uczestnicy uroczystości, przy wtórce dźwięków orkiestry górniczej, przemaszzerowali do kościoła pw.

Podwyższenia Krzyża Świętego, gdzie odprawiono mszę w intencji górników i ich rodzin. Na trasie przemarszu górników pozdrawiały dzieci z miejscowych przedszkoli, machające czarno-zielonymi chorągiewkami. Finałem obchodów była akademicka barbórkowa na terenie kopalni. (UG Pawłowice)



foto: UG Pawłowice

Jarmark z kołędami

Już w niedzielę, 21 grudnia, w Pawłowicach będzie można poczuć przedsmak świąt – na rynku przy Urzędzie Gminy odbędzie się Jarmark Bożonarodzeniowy.

W tym roku Jarmark będzie wyjątkowo rozśpiewany. Na scenie wystąpią: chór gospel Z Miłości – chrześcijańska międzywyznaniowa grupa pasjonatów muzyki gospel, zespół wokalny 6na6 śpiewający a capella utwory różnych epok, zespół Kwarta w Takt wykonujący znane piosenki w wielogłosowej aranżacji, a także grupy działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach – Fantazja, Dziecięcy Zespół Regionalny "Pawłowice" oraz grupa teatralna TeArt. Oprócz koncertów na świąteczną nutę będzie też wspólne kołędowanie.

Handel rozpocznie się o godzinie 12:00, natomiast od 14:00 do 17:00 będą trwać występy artystyczne, a na tych, którzy przyjdą, będą czekać świąteczne atrakcje, m.in. warsztaty – uczestnicy własnoręcznie wykonają stroiki oraz ozdoby choinkowe. Na rozgrzanie będzie serwowany poczęstunek – barszcz z krokietem i gorącą, zimową herbatą. Okolicznościowa ścianka fotograficzna będzie świetnym tłem do pamiątkowych zdjęć. I jak to zwykle na jarmarku – będzie można zrobić świąteczne zakupy. Wystawców będzie mnóstwo, a na stoiskach będzie można wybierać do woli spośród lokalnych produktów spożywczych i rękodzielniczych. Gmina Pawłowice zaprasza – razem wprowadźmy się w świąteczny klimat! (UG Pawłowice)

JARMARK BOŻONARODZENIOWY w Pawłowicach

WYSTĘPY ZESPOŁÓW
GMINNEGO OŚRODKA KULTURY
W PAWŁOWICACH

ZESPÓŁ "KWARTA W TAKT"
CHÓR GOSPEL "Z MIŁOŚCI"
ZESPÓŁ "6 NA 6"

Poczęstujemy
barszczem z krokietem
i zimową herbatą

Świąteczne warsztaty
stroiki na stół
ozdoby na choinkę

Niedziela
21.12.2025 | **12:00 - 17:00**






Finał WOŚP znów w Pawłowicach

34. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy odbędzie się 25 stycznia. Przygotowania w pawłowickim sztabie WOŚP idą pełną parą. Sponsorzy poszukiwani!

„Zdrowe brzuszki naszych dzieci” – tak brzmi hasło najbliższego Finału WOŚP. Zbiórka będzie przeznaczona na diagnostykę i leczenie chorób przewodu pokarmowego u najmłodszych pacjentów. Drugi rok z rzędu WOŚP zagra również w Pawłowicach. Widocznie poprzedni Finał spodobał się mieszkańcom gminy. Było to widać choćby po dużym odzewie na nabór wolontariuszy. Zainteresowanie było bardzo duże – oprócz tych, którzy kwestowali w ubiegłym roku, zgłosili się też zupełnie nowi chętni. Lista wypełniła się bardzo szybko i nie dla wszystkich wystarczyło miejsca. Kto nie zdążył zostać wolontariuszem „w realu”, może kwestować w internecie – wystarczy zarejestrować się jako wirtualny wolontariusz (<https://iwolontariusz.wosp.org.pl/>), a następnie założyć e-skarbonkę (<https://eskarbonka.wosp.org.pl/>). Numer pawłowickiego sztabu to #8031. Trzeba przy tym pamiętać, że niepełnoletni wolontariusze potrzebują zgody rodzica lub opiekuna – i to właśnie dorosły zakłada konto.

O ile liczba wolontariuszy jest limitowana, to sponsorów nigdy dość, a ich wsparcie na pewno ułatwi zorganizowanie finału.

– Jesteśmy w trakcie rozmów z przedstawicielami firm, zgłaszają się też osoby prywatne, które chcą pomóc w obsłudze imprezy – mówi szefowa sztabu WOŚP w Pawłowicach Anna Kulińska. – Bardzo liczymy, że będą się do nas zgłaszać kolejne sponsorzy. Będziemy wdzięczni za każde zaangażowanie i każdą pomoc, zarówno finansową, jak i rzeczową.

Osoby, które chcą włączyć się w organizację Finału, są proszone o kontakt z Anną Kulińską (tel. 796 358 394) lub Patrycją Kwiaton (tel. 505973269), które koordynują przygotowania i udzielają wszelkich informacji.

W kilku miejscach w Pawłowicach już wkrótce pojawią się orkiestrowe puszki – w Sport Cafe, zakładzie fryzjerskim Tomasza Sobocika, Studiu Kosmetycznym Isabel oraz w studiu tatuażu Penelope Tatroo będzie można wrzucać datki aż do Wielkiego Finału WOŚP.

Finał Orkiestry odbędzie się przy Osiedlowym Domu Kultury. Atrakcji nie zabraknie. Planowany jest korowód WOŚP, rozmaite występy, liczne licytacje, warsztaty pierwszej pomocy. Wiadomo już, że będą również przejażdżki „maluchami”, a także większymi pojazdami. Na stoiskach gastronomicznych będzie m.in. wysmienity bigos, ciasta, wata czy popcorn, a przy ognisku – kiełbasa.

Na razie pozostaje tajemnicą, kto będzie gwiazdą finałowego wieczoru, jednak organizatorzy mają nadzieję, że wybór okaże się równie udany jak w zeszłym roku. Przypomnijmy – wówczas w Pawłowicach wystąpili Alien x Majtis, późniejszy zwycięzca telewizyjnego talent show „Must be The Music”.

Finał zakończy się tradycyjnie Świątecznym do Nieba, które podobnie jak w ubiegłym roku przybierze stonowaną, a jednocześnie efektowną formę zimnych ogniów, rozpalonych równocześnie przez każdego z uczestników. (mn)



Wigilia z Profesorami

Czesław Mozil oraz biskup Marek Szkudło zostali Honorowymi Profesorami SP nr 2 w Pawłowicach.

To już tradycja, że w Szkole Podstawowej nr 2 im. J. Pukowca w Pawłowicach coroczne świąteczne spotkania są uświetnione wizytą gości specjalnych, którzy zostają wyróżnieni tytułem Honorowego Profesora Szkoły. Są to osoby, które przez swoją postawę i działalność mogą być dla uczniów inspiracją i wzorem do naśladowania. 9 grudnia do panteonu Honorowych Profesorów dołączyli twórca i wykonawca piosenek Czesław Mozil oraz biskup pomocniczy i wikariusz generalny archidiecezji katowickiej Marek Szkudło.

Czesław Mozil jest znanym piosenkarzem, kompozytorem, autorem tekstów i aktorem dubbingowym (jego najsłynniejsza rola głosowa to bałwanek Olaf w „Krainie Lodu”), ale też zaangażowanym społecznikiem. Z jego inicjatywy powstała „Akademia Czesława Mozila”, która umożliwia dzieciom z niepełnosprawnościami rozwój wokalny oraz występy na scenie. Współpracuje z fundacjami, bierze udział w licznych kampaniach społecznych. W słowach skierowanych do uczniów pawłowickiej szkoły mówił m.in. o tym, jak ważna jest praca, odwaga, marzenia, wzajemny szacunek i dbałość o własne zdrowie. Wspomnił i o tym, jak ważną rolę w jego życiu odegrali rodzice oraz nauczyciele.

Biskup Marek Szkudło od lat jest związany z archidiecezją katowicką. Świecenia biskupie przyjął w 2015 roku. Znany jest ze swojej duszpasterskiej pracy m.in. wśród harcerzy oraz górników. Honorowy profesor, zwracając się do młodzieży, akcentował znaczenie życiowej misji, wytrwałości oraz gotowości do odkrywania własnych talentów. Zwracał również uwagę na potrzebę wzajemnej obecności i umiejętności dostrzegania dobra w codzienności.

Wśród uczestników uroczystości byli liczni goście. Gminny samorząd reprezentowały wójt Joanna Śmieja oraz przewodnicząca Rady Gminy Pawłowice Bogusława Pietrek. Wójt złożyła wszystkim świąteczne życzenia i podkreśliła, że szkolna tradycja wigilijnych spotkań to piękny przykład pielęgnowania wartości przekazywanych młodzieży. Dyrektor szkoły Olga Płonka przypomniała, że fundamentem szkolnej wspólnoty jest wzajemne wsparcie i szacunek. Ryszard Macura, wizytator z bielskiej delegatury Kuratorium Oświaty w Katowicach, mówił o potrzebie dostrzegania dobra w drugim człowieku, a Aleksander Szymura, dyrektor ds. pracy w KWK Pniówek, wspomniął m.in. o zmarłych honorowych profesorach szkoły. O artystyczną oprawę zadbał uczniowie SP nr 2, którzy zaprezentowali występ w świątecznym klimacie. (UG Pawłowice)



fot. UG Pawłowice



fot. UG Pawłowice

Płomień z Betlejem

Betlejemskie Światło Pokoju dotarło do gminy. Pawłowiccy harcerze przekazali je mieszkańcom.

10 grudnia w Centrum Kultury odbyła się uroczysta Gala Betlejemskiego Światła Pokoju. Członkowie Pawłowickiego Szczepu Harcerskiego CTW oficjalnie przekazali płomień władzom gminy, dyrektorom szkół, mieszkańcom oraz zaproszonym gościom. Tegoroczna gala była wyjątkowa, ponieważ połączono ją z obchodami 10-lecia istnienia szczepu.

Betlejemskie Światło Pokoju to międzynarodowa tradycja. Co roku skauci z Austrii podróżują do Betlejem, aby w Grocie Narodzenia Pańskiego odebrać ogień, który ma nigdy nie gasnąć. Stamtąd płomień wyrusza w świat – także do Polski. Harcerze z Pawłowic, jak co roku, pojechali po światło do Zakopanego. Tym samym stali się „strażnikami płomienia”, pilnującymi, by nie zgasł aż do Wigilii.

Podczas gali przedstawiono film przygotowany przez harcerzy – historię o Betlejem opowiedzianą przez zuchy, a zwieńczeniem uroczystości była wspólna wigilijka, będąca jednocześnie finałem jubileuszowych obchodów.

Tegoroczne hasło Betlejemskiego Światła Pokoju brzmi: „Pielegnuj dobro w sobie”. To przesłanie ma towarzyszyć wszystkim, którzy zabrali do domów symboliczny płomień. (mn)

Eko Targ odwołany

Ostatnie soboty miesiąca to zwykle dni, w których na pawłowickim Eko Targu można robić zakupy. Jednak w sobotę 27 grudnia, z racji na to, że jest to okres świąteczno-noworoczny, Eko Targ będzie nieczynny.

Segreguj tłuszcze

Podczas szykowania bożonarodzeniowych potraw warto pamiętać, że świąteczne gotowanie to również okazja, by zadbać o środowisko.

Kiedy olej z patelni już nie jest potrzebny, należy pomyśleć o jego odpowiedniej utylizacji. Nie wylewaj oleju do kanalizacji! Przelej go do plastikowej butelki i wyrzuć go do czarno-pomarańczowego pojemnika w swojej okolicy. Dzięki temu chronisz środowisko, zapobiegasz zatorom w kanalizacji i pozwalasz olejowi na ponowne wykorzystanie go jako surowca wtórnego. (UG Pawłowice)

Razem pół wieku i dłużej

Pary obchodzące w tym roku imponujące jubileusze ślubu – od półwiecza wzwyż – zebrały się na uroczystości, na którą zaprosiła je wójt gminy Pawłowice Joanna Śmieja.

Spotkanie odbyło się 3 grudnia w pawłowickim Centrum Kultury. Uczestniczyły w nim małżeństwa z gminy Pawłowice świętujące swoje Złote Gody (50-lecie) oraz te z dłuższym stażem – mające za sobą 55, 60, czy 65 lat wspólnego życia. Absolutnymi rekordzistami są państwo Maria i Stefan Pisarkowie, którzy w tym roku obchodzą 70-lecie małżeństwa, czyli Kamienne Gody – wyjątkowy, rzadko spotykany jubileusz. Każda z tych par, niosących багаż wielu dekad wspólnego życia, daje świadectwo miłości, ale też wzajemnego szacunku i wytrwałości.

Wójt Joanna Śmieja i przewodnicząca Rady Gminy Pawłowice Bogusława Piętrek gratulowały małżeństwom jubileuszu, życzyły wszystkiego najlepszego na kolejne wspólne lata i dziękowały za wartości, jakie pary wnoszą do lokalnej społeczności. Wyraziły również podziw dla trwałości ich relacji. Podczas spotkania był też czas na wypowiedzi jubilatów. Pytani o receptę na udane wspólne życie, chętnie dzielili się doświadczeniem.

Jubilaci otrzymali od pani wójt pamiątkowe upominki. Tradycyjnie pary świętujące Złote Gody zostaną uhono-

rowane medalami za długoletnie pożycie małżeńskie, nadawanymi przez Prezydenta RP. Gdy tylko odznaczenia dotrą do Pawłowic, małżonkowie będą je mogli odebrać w Urzędzie Stanu Cywilnego.

Muzyczną oprawę zapewniły Pawłowickie Babeczki, które zaśpiewały dla jubilatów popularne piosenki. Był też poczęstunek, rozmowy i pozowanie do pamiątkowych fotografii.

Jubilatom gratulujemy i życzymy zdrowia, radości oraz wzajemnego wsparcia na następne lata. (UG Pawłowice)



fol. UG Pawłowice



fol. UG Pawłowice



fol. UG Pawłowice



fol. UG Pawłowice

Pary obchodzące Złote Gody (50-lecie małżeństwa):

Krystyna i Henryk Biesiadecy, Czesława i Czesław Bizoniowie, Anna i Bolesław Czerwiński, Ilona i Piotr Goliaszowie, Krystyna i Ludwik Herokowie, Małgorzata i Edward Hibnerowie, Anna i Emil Holeszowie, Jadwiga i Jan Jaszczyszynowie, Bronisława i Leopold Juzykowie, Eugenia i Jan Kielkowscy, Halina i Bolesław Krawczykowie, Małgorzata i Józef Krentoszowie, Aniela i Andrzej Kubasiakowie, Jadwiga i Bronisław Literacy, Otylia i Alojzy Marcolowie, Janina i Feliks Matusiakowie, Krystyna i Wiesław Mańkowsy, Małgorzata i Leszek Michalikowie, Danuta i Antoni Nowakowie, Halina i Stanisław Pawletkowie, Jadwiga i Jan Pokrzywowie, Krystyna i Benedykt Polokowie, Jadwiga i Józef Pękalowie, Janina i Piotr Sikorowie, Longina i Bogusław Skórzański, Danuta i Eugeniusz Szczodrakowie, Halina i Leszek Szymcowie, Elżbieta i Stefan Welcharowie, Maria i Mirosław Wyrwowie, Małgorzata i Marek Zajączkowski, Jadwiga i Jan Zatlókowie, Jadwiga i Jan Zieliński, Ewa i Jan Zochorkowie.

fol. UG Pawłowice



Małżeństwa świętujące 55. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego – Szmaragdowe Gody (alfabetycznie):

Edyta i Bolesław Cieślówie, Urszula i Stanisław Grzybowski, Dorota i Henryk Kaniowski, Halina i Janusz Nowakowski, Bronisława i Ryszard Piechaczowski, Stefania i Jan Polnikowski, Monika i Antoni Staronowski, Angela i Stefan Zieburowie.

fol. UG Pawłowice



Diaamentowi Małżonkowie – 60 lat po ślubie (alfabetycznie):

Maria i Antoni Krośni, Róża i Karol Krzempkowski, Czesława i Józef Masztalerzowie, Genowefa i Tadeusz Pękalowie, Władysława i Jerzy Tomalowie, Danuta i Kazimierz Wojtaczowski.

fol. UG Pawłowice



Żelazne Gody, czyli 65-ecie małżeństwa obchodzą

Hildegarda i Jan Grygierkowie.

fol. UG Pawłowice



70-lecie małżeństwa, czyli Kamienne Gody, świętują

Maria i Stefan Pisarkowie.



FIRMA Z TRADYCYJAMI 2025



KONIECZNY MAREK
Piekarnia JO-MAR Pawłowice

Za działalność w duchu Miarki

Kulminacją obchodów Roku Karola Miarki w Gminie Pawłowice było wydarzenie o randze wojewódzkiej – wręczenie Nagród im. Karola Miarki.

Uroczystość odbyła się 21 listopada w Centrum Kultury w Pawłowicach – gminie, na terenie której Miarka żył i pracował. Wydarzenie zostało zorganizowane we współpracy z Województwem Śląskim oraz Biblioteką Śląską, a patronat nad nim objął Marszałek Województwa Śląskiego Wojciech Saługa.

Nagroda im. Karola Miarki w Województwie Śląskim jest przyznawana osobom, które upowszechniając kulturę i naukę, nawiązują w swojej działalności do idei realizowanych przez jej patrona oraz wnoszą trwałe, humanistyczne wartości do kultury narodowej. W tym roku zostali nią wyróżnieni:

– dr hab. Krzysztof Gajdka – profesor Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie, literaturoznawca, dziennikarz i popularyzator kultury śląskiej;

– Adam Adamowski – działacz społeczny, instruktor i choreograf zespołów folklorystycznych oraz znawca muzyki i tańców Górali i Mieszczan Żywieckich,

– Jacenty Paweł Dędek, fotograf dokumentalista i fotoreporter związany m.in. z „National Geographic”, którego prace

są publikowane w prestiżowych polskich i zagranicznych mediach.

Laureaci otrzymali medale i dyplomy z rąk członkini Zarządu Województwa Śląskiego Joanny Bojczuk i wójt gminy Pawłowice Joanny Śmiei. Każdy z nagrodzonych opowiedział pokrótce o swojej pracy, pasji, motywacjach i wartościach, którymi się kierują.

Uczestnicy uroczystości obejrzeli film przygotowany na inaugurację Roku Karola Miarki w gminie Pawłowice. Poprzez pokaz zdjęć przypomniano najważniejsze wydarzenia związane z obchodami – m.in. koncerty, październikowe obchody 200. urodzin Miarki czy poświęcone mu sympozjum naukowe. W organizacji tych licznych przedsięwzięć Gminę wspierali mieszkańcy Pielgrzymowic należący do Komitetu Organizacyjnego Obchodów Dwusetnej Rocznicy Urodzin Karola Miarki. Podczas gali Joanna Śmieja podziękowała członkom Komitetu za zaangażowanie. Zapowiedziała też, że jeszcze w tym roku Rada Gminy Pawłowice podejmie decyzję o utworzeniu w Pielgrzymowicach skweru imienia Karola Miarki.

Wójt wraz z przewodniczącą Rady Gmi-

ny Pawłowice

Bogusławą Pie-

trek wręczyły

ręcznie wyko-

nane ceramiczne

lampiony osobom,

które szczególnie przyczyniły się do or-

ganizacji i podniesienia rangi obchodów

Roku Karola Miarki: Joannie Bojczuk, która

wspierała organizacyjnie przygotowania,

dzięki czemu tegoroczna uroczystość mo-

gła odbyć się w Pawłowicach, dyrektorowi

Biblioteki Śląskiej Arturowi Madalińskie-

mu, który zainicjował współpracę gminy

Pawłowice z prof. Krzysztofem Gajdką,

Agnieszce Kieloch – prezesce Stowa-

rzyszenia Kulturalno-Społecznego im.

Karola Miarki i autorce licznych publikacji

przybliżających postać słynnego pielgrzy-

mowiczanina, oraz profesorowi Krzyszto-

fowi Gajdce, wyjątkowo zaangażowanemu

w działania promujące dziedzictwo Karola

Miarki wśród mieszkańców gminy. Profe-

sor otrzymał również przypinkę z herbem

Pawłowic – symbol szczególnej więzi

z lokalną społecznością. Lampiony otrzymali

też pozostali tegoroczni laureaci nagrody.

Wśród uczestników uroczystości byli

przedstawiciele władz wojewódzkich

z wiceprzewodniczącą Sejmiku Woje-

wództwa Śląskiego Aliną Bednarz, starosta

pszczyński Grzegorz Wanot, wójtowie

sąsiednich gmin, dyrektorzy regional-

nych ośrodków kultury w Bielsku Białej

i w Częstochowie, radni gminy Pawłowi-

ce, przedstawiciele służb mundurowych,

instytucji i firm z terenu gminy. Wśród

licznych gości była też delegacja z Francji

– grupie z partnerskiego miasta Verquin

przewodniczyła wicemerk Marie Herreman.

Każda osoba biorąca udział w wyda-

rzeniu otrzymała torbę promującą rok

Karola Miarki w Gminie Pawłowice oraz

egzemplarz biografii o Karolu Miarce pióra

Stanisława Bełzy, opracowanej przez prof.

Krzysztofa Gajdkę. (UG Pawłowice)



fot. Foto-Kolodziejska

„Śląsk” na deser

Tegoroczną galę Nagrody im. Karola Miarki uświetnił Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny – jeden z największych i najsłynniejszych polskich zespołów folklorystycznych. Jego występ wieńczący uroczystość wzbudził zachwyt publiczności i został nagrodzony burzą oklasków. Barwne stroje i wspaniałe głosy robią wrażenie, podobnie jak bogaty repertuar – legendarny „Śląsk” zaprezentował w Pawłowicach nie tylko pieśni ludowe i patriotyczne, ale też arie operowe! To był niezapomniany koncert.

Warto zaznaczyć, że założyciel zespołu, Stanisław Hadyna, należy do grona laureatów Nagrody im. Karola Miarki – otrzymał ją w 1989 roku.



fot. Foto-Kolodziejska

fot. Foto-Kolodziejska



fot. Foto-Kolodziejska

fot. Foto-Kolodziejska



fot. Foto-Kolodziejska



fot. Foto-Kolodziejska

O Miarce do czytania

Gościem spotkania Klubu Miłośników Historii był prof. dr hab. Krzysztof Gajdka, a tematem – biografia Karola Miarki.

Dr hab. Krzysztof Gajdka, profesor Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie, literaturoznawca, medioznawca, dziennikarz i popularyzator kultury śląskiej, to tegoroczny laureat Nagrody im. Karola Miarki. Jak mało kto

zna życiorys i dorobek słynnego pielgrzymowiczana i całym sobą angażuje się w jego popularyzowanie. Swoją wiedzę i pasję dzielił się chętnie podczas wydarzeń związanych z Rokiem Karola Miarki. Spotkanie Klubu Miłośników Historii

zorganizowane 20 listopada w Gminnej Bibliotece Publicznej również wpisywało się w ten rocznicowy ciąg. Było ono połączone z promocją książki Stanisława Bełzy „Karol Miarka”. Jej pierwsze wydanie ukazało się jeszcze za życia samego Miarki, w 1880 roku, a cały dochód został przeznaczony dla głodujących na Śląsku. Na 200-lecie jego urodzin opublikowane zostało wznowienie tej biografii w krytycznym opracowaniu profesora Gajdki.

W spotkaniu wzięli udział m.in. wójt gminy Pawłowice Joanna Śmieja, przewodnicząca Rady Gminy Bogusław Pietrek, przedstawiciele partnerskiej gminy Verquin we Francji oraz członkowie Klubu. Rozmowę z Krzysztofem Gajdką poprowadziła dr Joanna Zdziebło. Gość przybliżył uczestnikom bogaty dorobek Karola Miarki, opowiedział o jego wpływie na rozwój edukacji i świadomości narodowej oraz o szerokiej działalności społecznej. Obecni na spotkaniu otrzymali książki, na których profesor Gajdka na zakończenie składał autografy. (UG Pawłowice)

fot. GBP Pawłowice



Tak się rodziła Nagroda Miarki

43 lata temu w Pielgrzymowicach została ustanowiona Nagroda im. Karola Miarki, przyznawana w województwie śląskim i opolskim, honorująca wybitne osoby, które upowszechniają kulturę na Śląsku i wnoszą humanistyczne wartości do dziedzictwa regionu. Przypominamy jej genezę.

W sierpniu 1982 roku miało 100 lat od śmierci Karola Miarki. Z tej okazji z inicjatywy społeczności Pielgrzymowic i ówczesnych władz gminy Pawłowice zorganizowano uroczystości rocznicowe. Już w lutym owego roku w Pielgrzymowicach został powołany Komitet Obchodów Rocznicowych, złożony z zasłużonych i szanowanych mieszkańców wsi. W kronice szkolnej odnotowano skład komitetu: Zyta Kapel (dyrektor szkoły), mgr Jan Jakóbczyk (nauczyciel języka polskiego), mgr Franciszek Płonka (nauczyciel historii), Maksymilian Szuścik (prezes OSP), Reinhold Frysz (prezes kółka rolniczego), Rudolf Solik (miejscowy proboszcz), Piotr Tomala (lekarz), Janina Barchańska (przewodnicząca KGW), Augustyn Gałęcki (I sekretarz POP), Henryk Zachraj (prezes ZSL), Ernest Frysz (rolnik). W ramach przygotowań do uroczystości gminę Pawłowice, a następnie Pielgrzymowice odwiedzili: dyrektor Wydziału Kultury i Sztuki Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach mgr Rajmund Hanke, zastępca przewodniczącego komisji oświaty i kultury Wojewódzkiej Rady Narodowej Janusz Modrzyński, dyrektor Górnośląskiego Muzeum w Bytomiu mgr Józef Kowalewski oraz przewodniczący Towarzystwa Miłośników Ziemi Pszczyńskiej Aleksander Spyra. Ustalono wstępnie, że w kolejną rocznicę urodzin Miarki, w październiku 1982 roku, odbędą się obchody w województwie katowickim, zainaugurowane sesją popularnonaukową i wystawą piśmiennictwa polskiego na Śląsku. Kierownictwo Urzędu Gminnego w Pawłowicach zadba o odnowienie tablicy pamiątkowej na budynku przedszkola, zbudowanego na fundamentach domu rodzinnego Karola Miarki, a patronat nad uroczystościami rocznicowymi obejmą: Wydział Kultury i Sztuki UW w Katowicach, prezydent Chorzowa, naczelnik gminy Pawłowice i redakcja „Dziennika Zachodniego”.

Obchody 157. rocznicy urodzin Karola Miarki i 100. rocznicy jego śmierci zainaugurowano 21 października 1982 r. w Pielgrzymowicach. Uroczystość rozpoczęła sesja popularnonaukowa, którą otworzył naczelnik Pawłowic – gminy, która w 1981 r. została wojewódzkim mistrzem gospodarności – Zygmunt Wierzyński. Następnie Rajmund Hanke ogłosił dwa komunikaty. Pierwszy informował o porozumieniu ówczesnych wojewodów: katowickiego, częstochowskiego i opolskiego, w myśl którego, dla podkreślenia ogromnych i nieprzemijających zasług społecznych i kulturowych wybitnego

patrioty oraz działacza narodowego Karola Miarki, ustanowiona została Nagroda im. Karola Miarki. Ustalono, że będzie ona wraz z dyplomem i pamiątkowym medalem przyznawana przez wojewodów dorocznie poczynając od 1983 roku. Drugi komunikat dotyczył wznowienia przez Wydawnictwo Śląsk „Biblioteki Karola Miarki”, w której ukażą się popularne powieści historyczne, dotyczące głównie dziejów Polski z uwzględnieniem problematyki śląskiej i Kresów Zachodnich.

Podczas sesji prof. dr Antoni Gładysz wygłosił referat „Życie i działalność K. Miarki na tle sytuacji społeczno-politycznej i kulturalnej Górnego Śląska”. O Miarce-dziennikarzu mówił dr Józef Mądry, a dzieje drukarni mikołowskiej do 1945 r. przedstawił dr Edward Długajczyk. Sesja popularnonaukowa odbywała się w Domu Strażaka, gdzie otwarto także wystawę „Karol Miarka krzewiciel słowa polskiego na Śląsku”, przygotowaną przez Muzeum Górnośląskie, Muzeum w Chorzowie i Bibliotekę Śląską. Po południu złożono kwiaty pod tablicą pamiątkową w Pielgrzymowicach, natomiast w Pawłowicach podczas uroczystego apelu harcerskiego miejscowemu hufcowi ZHP nadano imię Karola Miarki. W ramach uroczystości mieszkańcy Pielgrzymowic obejrzeni sztukę Miarki „Błogosławieństwo matki”, przygotowaną przez młodzież szkolną, występ Zespołu

Pieśni i Tańca „Pszczyna” oraz wzięli udział w festynie ludowym.

Kontynuacja uroczystości rocznicowych ku czci Karola Miarki miała miejsce 3 listopada 1982 roku w Chorzowie. Do udziału w 2. części sesji popularnonaukowej zaproszono trzech prelegentów. Redaktor Wilhelm Szewczyk przedstawił Miarkę jako pisarza ludowego i publicystę, dr Joachim Glensik wygłosił wykład „Karol Miarka przed sądem”, natomiast dr Józef Mądry nakreślił kształt ideowo-polityczny „Katolika” na tle specyfiki politycznej na Śląsku. Uczestnicy uroczystości mieli możliwość obejrzenia okolicznościowej wystawy oraz zakupienia na stoisku Domu Książki najnowszych pozycji o Górnym Śląsku i Zagłębiu Dąbrowskim.

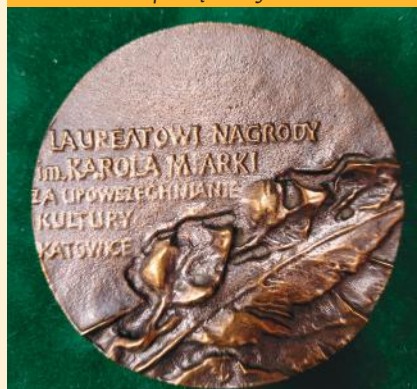
Pierwszymi laureatami Nagrody im. Karola Miarki w 1983 roku zostali: Jan Tacina, Sławomir Folfasiński, Józef Kachel i Stefania Mazurek. W latach 2001–2005 uroczystości wręczenia Nagrody odbywały się w gminie Pawłowice – w sołectwie Pielgrzymowice. W rodzinnej wsi Miarki zostali nagrodzeni: Antoni Gładysz, Wiesław Głowacz, Andrzej J. Zakrzewski (2001 r.); Julian Gembalski, Ryszard Kincel, Jan Związek (2002 r.); Andrzej Kalinin, Wojciech Kilar, Michał Kłis (2003 r.); Józef Budniak, Adam Mroczek, Marek Plura (2004 r.); Marian Głowacki, Andrzej Koniański, Maria Lipok-Bierwiaczonek (2005 r.).

Nagroda im. Karola Miarki przyznawana jest osobom indywidualnym, a w wyjątkowych sytuacjach także instytucjom i społecznościom. Jedynym, jak do tej pory, laureatem zbiorowym Nagrody zostali w 2010 roku Wójt, Rada Gminy Pawłowice i społeczność Pielgrzymowic – z podziękowaniem za długoletnie utrwalanie pamięci wielkiego Ślązaka, konsekwencję poczyniń i skuteczność ich realizacji. 21 listopada 2025 roku w Pawłowicach Nagrodą uhonorowani zostali: Krzysztof Gajdka, Jacenty Paweł Dędek i Adam Adamczewski. Dotychczasowa lista laureatów liczy 172 osoby.

oprac. Agnieszka Kieloch
Klub Miłośników Historii
przy GBP w Pawłowicach



Awers i rewers pamiątkowego medalu 2010 r.



Źródło: Kronika Szkoły Podstawowej im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach

Fot.: ze zbiorów Stowarzyszenia Kulturalno-Społecznego Karola Miarki w Pielgrzymowicach

Pamiątkowy medal i dyplom Nagrody – 2010 r. (ze zbiorów Stowarzyszenia Kulturalno-Społecznego Karola Miarki w Pielgrzymowicach).

PRZEWODNIK



PO KULTURZE



reż. Grzegorz Matysik

SALON ODNOWY

18.01.2026

19:00

cena biletu
45 złbilety dostępne na www.kultura.pawlowice.pl lub w kasie GOK

10% zniżki z kartą mieszkańca



KGW Golasowice, PZERiI Golasowice,
Stowarzyszenie Muzyczne VIOLA
oraz GOK Pawłowice
zapraszają na
Wieczór Kolędowy połączony z występem
Amatorskiej Grupy Teatralnej z Suszca
29.12.2025 godz. 16:30 OSP Golasowice
w programie:
- Spektakl "Ostatni raz"
- Chór VIOLA
- wspólne kolędowanie

W teatrze z humorem

Dwóch mężczyzn, tajemnicza kobieta i tytułowy salon odnowy, który zmienia wszystko! Spektakl gwarantujący świetną zabawę będzie można zobaczyć w Pawłowicach już 18 stycznia.

- To przedstawienie nie tylko śmieszne, świetne literacko, z dobrym humorem sytuacyjnym, ale też interaktywne – gracie państwo razem z nami – zapowiada Artur Dziurman, zachęcając do obejrzenia spektaklu.

Oprócz niego widzowie zobaczą na scenie Katarzynę Jamróż i Grzegorza Matysika, który jest również autorem scenariusza i reżyserem „Salonu Odnowy”. Atmosferę spektaklu podkreślają przebojowe i nieco żartobliwe piosenki, śpiewane przez Katarzynę Jamróż w roli właścicielki salonu.



FERIE ZIMOWE 2026
16.02 - 27.02
~ ZAPISY OD 07.01.2026 ~
{ ZADZWOŃ I DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ
POD NUMEREM TELEFONU 32 4722 570 }

CUKIERKU TY ŁOBUZIE
23.01.2026
GODZ. 17:00
BILET W CENIE
30 zł NORMALNY
25 zł ULGOWY
dostępne na
www.kultura.pawlowice.pl
LUB W KASIE GOK

**WESOŁE
BAJECZKI**

Teatr gry i ludzi

WERNISAŻ
wystawa malarstwa
Ewelina Szmajduch
&
Alicja Szymczak
18.12.25
godz. 18:00
Galeria Il Piętro
GOSPAŃ OCHROŃCZAKÓW I W PRZYSTANKU SŁO



Sfinansowano ze środków Narodowego Instytutu Wolności –
Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego
w ramach Rządowego Programu Funduszy Inicjatyw Obywatelskich
NOWEFIO na lata 2021-2030



Im wcześniej tym lepiej - liczy się wiek!

“Dzieci dla świata świat dla dzieci”

projekt mający na celu wczesne wykrywanie wad
wzroku u dzieci w wieku przedszkolnym



**Nawet ćwierć miliona dzieci w Polsce
może trwale utracić możliwość dobrego
widzenia, jeśli nie zauważymy tego na
czas!**

**Dziękujemy wszystkim chętnym przedszkolom za udział
w przesiewowych badaniach wzroku i układu przedsionkowego.**

Udało się przebadać

557 dzieci z Gminy Pawłowice.

**Zapraszamy na naszą stronę internetową www.widziecmarzenia.pl
gdzie dostępne są ciekawe artykuły i bezpłatne materiały do
pobrania dotyczące ochrony wzroku najmłodszych.**



**Fundacja Widzieć
Marzenia
ul. Krucza 12
43-251 Pniówek**

Silver Klub na zimę

**Grudzień w Silver Klubie to
twórcze działania, prozdro-
wotne spotkania i integracja,
a także przygotowania do
Bożego Narodzenia.**

Odbyły się już pierwsze warsztaty tworzenia świątecznych stroików, w harmonogramie grudnia są też zajęcia sportowe. Podczas spotkań poświęconych profilaktyce raka piersi rozmawiano o znaczeniu badań profilaktycznych, wczesnym wykrywaniu zmian oraz możliwości korzystania z dostępnych programów zdrowotnych. Kulminacyjnym momentem grudniowych aktywności będzie wspólna wigilia. Styczeń przyniesie kolejne propozycje dla członków klubu. W planach są m.in. zajęcia teatralne, sportowe i kolejne wyjazdy edukacyjne.

Projekt „Silver Klub w Gminie Pawłowice” jest realizowany w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021–2027 i współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus. Szczegółowe informacje o projekcie można uzyskać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach lub pod numerem telefonu 739 001 605. (OPS Pawłowice)



Najpiękniejsze stajenki

**Konkurs na betlejemską stajenkę rozstrzygnięty.
Biblioteka zaprasza laureatów po odbiór nagród.**

Wśród grup przedszkolnych I miejsce zajęła grupa „Puchatki” z Publicznego Przedszkola nr 1 w Pawłowicach, II – „Pszczółki” z Publicznego Przedszkola w Pielgrzymowicach, zaś III ex aequo „Słoneczka” z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach i „Pszczółki” z Niepublicznego Przedszkola EDUŚ. Laureaci w kategorii „prace rodzinne” to rodziny: Opackich (I miejsce), Pastuszków (II) i Głowackich (III) oraz Wiznów, Kruczyńskich i Skorupków (wyróżnienia). Gratulacje!

Wszyscy biorący udział w konkursie są zaproszeni po odbiór nagród oraz prac konkursowych do Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach od 16 grudnia w godzinach 9.00–18.00. (GBP Pawłowice)



fol. GBP Pawłowice



FOTOMIGAWKA



22 listopada w pawłowickim Centrum Kultury gościł Krzysztof Zanussi, legenda polskiego kina autorskiego, reżyser, scenarzysta, producent filmowy, profesor sztuk filmowych i autor książek. Spotkanie zorganizowała Gminna Biblioteka Publiczna, a poprowadziła je Aneta Antosiak. Zanussi, erudyta, człowiek o niezwykle wrażliwości i przenikliwości, mówił nie tylko o kinie i literaturze, ale też o zagrożeniach, którym musi stawiać czoła współczesny człowiek. (GBP Pawłowice)

fol. GBP Pawłowice



fot. Klaudia Macharzyska / GOK Pawłowice

Rozśpiewany jubileusz

„Niezapominajki” z Pielgrzymowic mają już 40 lat!

15 listopada w Centrum Kultury w Pawłowicach zespół świętował swoje okrągłe urodziny. Życzenia „Niezapominajkom” złożyli m.in. wójt gminy Pawłowice Joanna Śmieja, przewodnicząca Rady Gminy Bogusław Pietrek, dyrektor

Gminnego Ośrodka Kultury Mariusz Grygier i sołtys Pielgrzymowic Iwona Baron.

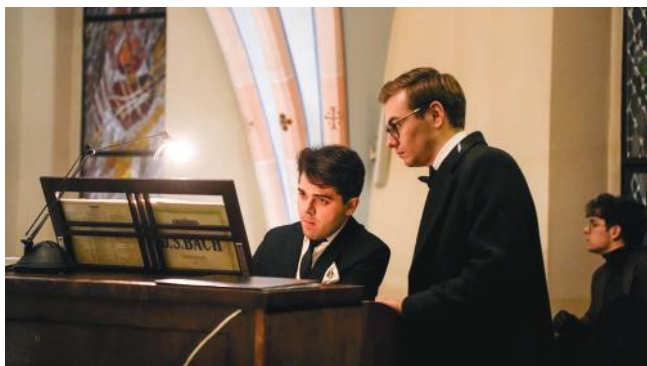
Założony przez Jadwigę Barchańską zespół folklorystyczny „Niezapominajki” od czterech dekad śpiewa, koncertuje, uczestniczy w konkursach i przeglądach.

Jego instruktorem jest Przemysław Włodarek, a opiekunem Edyta Cieśla. Zespół ma szeroki repertuar – oprócz pieśni regionalnych wykonuje też m.in. utwory biesiadne czy kolędy. Zaśpiewał również podczas swoich 40. urodzin. Oprócz niego na scenie wystąpiły także inne zespoły działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach. I jak to na urodziny – był wspniany tort. (GOK Pawłowice)

Barok na głos i organy

7 grudnia, w ramach cyklu „Wieczór z klasyką”, w kościele pw. św. Jana Chrzciciela odbył się koncert organowy.

Michał Staniek i tenor Piotr Szczepański przenieśli słuchaczy w magiczny i poruszający świat muzyki barokowej Bacha, Händla i innych wybitnych kompozytorów. Spotkanie z gośćmi poprowadziła Monika Kurowska. Rozmowa przybliżyła ich postaci widowni, była też okazją do wspomnień z czasów studiów i historii o tym, jak zaczęła się ich współpraca. „Wieczorowy” koncert organowy powraca drugi rok z rzędu, powoli stając się nową, kulturalną tradycją. (Katarzyna Wantuła)



fot. Klaudia Macharzyska / GOK Pawłowice



fot. Klaudia Macharzyska / GOK Pawłowice

Wiedzą, jak pisać

Gminne Dyktando im. Heleny Brzozowskiej jak co roku przyciągnęło miłośników poprawnej polszczyzny chcących sprawdzić swoją znajomość ortografii.

23. edycja dyktando odbyła się 15 listopada w Osiedlowym Domu Kultury. Tegoroczny tekst pod tytułem „Górskie wojaże Żakliny” opowiadał o żwawej i hożej dziewczynie, która wybrała się na Orlą Perć. Trasa, którą pokonywała Żaklina, obfitowała w widoki pięknych żlebów i turni – z kolei ci, którzy mierzyli się z dyktandem, musieli bez wahania zapisywać mnóstwo niełatwych ortograficznie słów. Uczestnicy byli oceniani w dwóch grupach wiekowych.

W kategorii młodszej najlepszy był Wojciech Buchta, a II miejsce zajęła Dominika Myszor. W kategorii starszej zwyciężyła Kaja Kusak, II miejsce zajęła Ewa Krzowska, III – Alina Molitor, zaś wyróżnienie zdobyła Ewelina Buchta. Gratulacje!

Nagrody wręczyły laureatom wójt gminy Pawłowice Joanna Śmieja oraz przewodnicząca Rady Gminy Bogusław Pietrek. Kolejne dyktando – za rok. (GOK Pawłowice)

Barbórkowo

Dzień Górnika był tematem spotkania integracyjnego Dziecięcego Zespołu Regionalnego „Pawłowice” z Powiatowym Forum Seniorów. Projekt dofinansowano ze środków rządowego programu wieloletniego na rzecz osób starszych „Aktywni+” na lata 2021–2025. (GOK Pawłowice)



fot. GOK Pawłowice

Brawo, eM!

11 grudnia grupa musiałowa eM zajęła II miejsce na XVIII Wojewódzkim Konkursie Kolęd i Pastorałek "Hej kolęda, kolęda..." w Gorzycach, a 6 stycznia wystąpi w finałowym koncercie w gorzyckim kościele p.w. Świętego Anioła Stróża. Gratulacje!



fot. GOK Pawłowice

Nie wypuszczaj psa samopas

Nie można wypuszczać psów bez opieki z terenu posesji czy z mieszkania. Za takie zachowanie właścicielowi zwierzęcia grozi kara.

Na problem zwróciła nam uwagę mieszkanka Pielgrzymowic, która spaceruje ze swoim psem, trzymając go na smyczy.

– W ciągu roku w trakcie spacerów już cztery razy zostałam napadnięta przez psy błąkające się po Pielgrzymowicach – mówi pani Bożena. – Niedawno zaatakował nas owczarek niemiecki.

Nasza Czytelniczka podkreśla, że każde takie wydarzenie kosztuje sporo stresu zarówno jej pupila, jak i ją samą. Problem nie jest nowy – podobne sygnały co pewien czas otrzymują również gminni urzędnicy. Dlatego ponawiamy apel, aby posiadacze psów nie wypuszczali ich bez nadzoru. To lekkomyślne działanie, które może doprowadzić do tragedii. Choć wobec domowników pies jest przyjazny, w stosunku do obcych może zachować się agresywnie. Nawet dobrze znając zwierzę, nie można mieć pewności, że nigdy nie skrzywdzi ono człowieka.

Wypuszczanie psów bez opieki jest karalne. Co więcej, właściciele mają obowiązek zabezpieczać posesje tak, by czworonogi same nie wyszły poza ogrodzenie. Nakazuje im to ustawa o ochronie zwierząt, a także Art. 77 Kodeksu Wykroczeń. Za niezachowanie zwykłych lub nakazanych środków staranności przy trzymaniu zwierzęcia grozi kara ograniczenia wolności, grzywny do 1000 zł albo kara nagany, zaś w przypadku, gdy zwierzę swoim zachowaniem stwarza niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia człowieka, kara może być wyższa. (mn)

Przemocy mówimy NIE!!!

Gmina Pawłowice uczestniczy w kampanii „Biała Wstążka” – największej na świecie akcji społecznej skierowanej przeciwko przemocy.

Korzenie kampanii sięgają 1991 roku, kiedy kanadyjscy mężczyźni postanowili publicznie sprzeciwić się wszelkim formom agresji i symbolicznie przypiąć do ubrań białe wstążki. Z czasem inicjatywa przybrała międzynarodowy charakter, a jej przesłanie stało się uniwersalne: budować świat oparty na szacunku, empatii i bezpieczeństwie, wolny od przemocy fizycznej, psychicznej i ekonomicznej.

Celem kampanii jest podnoszenie świadomości społecznej, a także przełamywanie milczenia wokół tematu przemocy domowej oraz zachęcanie świadków i osób doświadczających przemocy do szukania pomocy. „Biała wstążka” przypomina, że każdy – niezależnie od wieku czy płci – może mieć wpływ na tworzenie bezpiecznej społeczności.

Wspólnym mianownikiem działań w akcji jest pokazanie, że przemoc nie jest sprawą prywatną, a troska o bezpieczeństwo drugiego człowieka to odpowiedzialność całej społeczności. Dużą rolę w kampanii odgrywają szkoły z terenu gminy, które aktywnie włączają się w działania edukacyjne. Kluczowym partnerem kampanii jest Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej działający przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach. To właśnie członkowie zespołu koordynują wiele działań: prowadzą konsultacje dla osób zagrożonych przemocą, wspierają służby i instytucje w działaniach pomocowych, współpracują ze szkołami i innymi organizacjami na terenie gminy. Ich obecność gwarantuje, że kampania ma charakter nie tylko symboliczny, lecz także praktyczny – realnie pomaga osobom w kryzysie i wskazuje im ścieżki wsparcia.

Kampania „Biała Wstążka” to nie tylko akcja – to manifest wartości: szacunku, odpowiedzialności i odwagi reagowania. Dzięki niej Pawłowice stają się miejscem, w którym troska o bezpieczeństwo drugiego człowieka jest wspólnym zobowiązaniem. (OPS Pawłowice)

Weź udział w konsultacjach

Ruszą konsultacje społeczne projektu planu ogólnego gminy Pawłowice.

Na podstawie art. 13i ust. 3 pkt 8 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz.U.2024 poz. 1130 ze zm.), art. 39 ust. 1 pkt 2 i pkt 3 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz.U.2024 poz. 1112 ze zm.) oraz uchwały Nr LI/519/2023 Rady Gminy Pawłowice z 24 października 2023 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego gminy Pawłowice, Wójt Gminy Pawłowice zawiadamia o rozpoczęciu konsultacji społecznych dotyczących projektu planu ogólnego gminy Pawłowice.

Konsultacje społeczne będą prowadzone w terminie od 29 grudnia 2025 r. do 11 lutego 2026 r. i obejmą:

- 1) **zbieranie uwag do projektu planu w terminie od 29.12.2025 r. do 11.02.2026 r.,**
- 2) **spotkania otwarte, które odbędą się:**
 - w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w **Warszowicach** przy ul. Cieszyńskiej 2 **08.01.2026 r. o godz. 17.00,**
 - w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w **Golasowicach** przy ul. Kraszewskiego 2 **12.01.2026 r. o godz. 17.00,**
- 3) **dyżury projektanta, które odbędą się w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, na parterze w sali 0.14:**
 - **13.01.2026 r.** w godzinach od 15.30 do 17.30
 - **28.01.2026 r.** w godzinach od 15.30 do 17.00

Projekt od 29 grudnia 2025 r. będzie dostępny:

- 1) w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 – sala obsługi klienta – parter – stanowisko nr 1 w godzinach pracy urzędu;
- 2) w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Pawłowice na stronie internetowej: www.bip.pawlowice.pl w zakładce: Zagospodarowanie przestrzenne – Plan ogólny.

Uwagi do projektu planu składa się do Wójta Gminy Pawłowice na specjalnym formularzu (formularz dotyczący aktu planowania przestrzennego), który jest dostępny w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Pawłowice na stronie internetowej: www.bip.pawlowice.pl w zakładce: Zagospodarowanie przestrzenne – plan ogólny oraz w Referacie Gospodarki Przestrzennej Geodezji i Mienia, I piętro – pokój nr 1.14.

Uwagi można składać w formie:

- papierowej – osobiście w Biurze Podawczym Urzędu Gminy Pawłowice lub listownie na adres Urzędu Gminy Pawłowice, 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60,
- lub elektronicznej na adres e-mail: gmina@pawlowice.pl lub przez platformę ePUAP: [/pawlowice/skrytka](https://pawlowice/skrytka) lub poprzez e-Doręczenia: AE:PL-84452-64943-JRBRJ-22

Osoba wnosząca uwagę podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę, adres zamieszkania albo siedzibę oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki adres posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą. Można podać również dodatkowe dane jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Zgodnie z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 54 ust. 2 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, wyżej wymieniony projekt planu ogólnego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa.

Uwagi w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko – stosownie do przepisu art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko – należy składać na piśmie do Wójta Gminy Pawłowice w nieprzekraczalnym terminie **do 11 lutego 2026 r.** Uwagi złożone po wyżej wyznaczonym terminie pozostawi się bez rozpatrzenia. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest **Wójt Gminy Pawłowice.**



Bez satysfakcji, ale z charakterem

Po 19 kolejkach zespół GKS Pniówek 74 zakończył jesienną rundę sezonu 2025/2026.

Była ona dla drużyny wyjątkowo wymagająca i z pewnością nie przyniosła takich wyników, jakich oczekiwano przed startem rozgrywek. Po 19 kolejkach drużyna z Pniówka zgromadziła 15 punktów, na co złożyły się 4 zwycięstwa, 3 remisy i 12 porażek. Taki bilans powoduje, że zespół plasuje się w dolnych rejonach tabeli (na 16 miejscu), niedaleko strefy spadkowej, co wyraźnie pokazuje, że runda jesienna nie była spełnieniem sportowych marzeń piłkarzy klubu. Jednym z najlepszych strzelców tej rundy w zespole jest – co raczej nie zaskakuje – Dawid Hanzel, który zdobył 11 bramek. W trakcie rundy w klubie zaszła ważna zmiana trenerska – funkcję pierwszego trenera przejął Jan Woś, który zastąpił swojego poprzednika – Jarosława Zadyłaka.

Choć wyniki jesienne nie zawsze były satysfakcjonujące, a sytuacja w tabeli wymaga dalszej pracy, jesienna runda pokazała, że drużyna ma charakter. W wielu meczach widoczna była wola walki i determinacja – wartości, które mogą zaprocentować w rundzie wiosennej. Przed zespołem wiele wyzwań, jednak można być przekonanym, że GKS Pniówek 74 stać na dużo więcej. Drużyna z wiarą i zaangażowaniem patrzy w przyszłość, licząc na zdecydowaną poprawę wyników i odwrócenie niekorzystnego trendu w drugiej części sezonu. Klub jest wdzięczny swoim kibicom – za każdy mecz domowy, za obecność, doping i wiarę w drużynę – nawet wtedy, gdy wyniki nie układały się po ich myśli.

(Tobiasz Duda)

Złoci judocy

Zawodnicy UKS Judo Pawłowice dwukrotnie stanęli na najwyższym podium podczas Mistrzostw Polski Judo Kata, jakie odbyły się 6 grudnia w Radomiu.

Tytuł mistrza Polski w konkurencji katame no kata odzyskała Beata Sypniewska z trenerem Sebastianem Gembalczykiem. Złoto zdobyła również para juniorów – Antonina Sypniewska i Michał Śmieja. To kolejny sukces młodych judoków – w listopadzie świetnie zaprezentowali się na Mistrzostwach Świata Kata 2025 w Paryżu i zajęli 6. miejsce w konkurencji katame no kata. Gratulacje dla obu par! (UKS Judo Pawłowice)



Wszystkim Klientom,
Partnerom oraz Sympatykom
Gminnego Ośrodka Sportu
składamy życzenia
Spokojnych i Radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz Pomyślności
i Sukcesów w Nowym Roku

Godziny otwarcia obiektów GOS w okresie świątecznym:

BASEN, HALA SPORTOWA, GROTA SOLNA, BOISKA	
24-25 XII	NIECZYNNE
26 XII	9 ⁰⁰ - 22 ⁰⁰
27-28 XII	9 ⁰⁰ - 22 ⁰⁰
29 XII	7 ⁰⁰ - 22 ⁰⁰
30 XII	7 ⁰⁰ - 22 ⁰⁰
31 XII	7 ⁰⁰ - 14 ⁰⁰
NOWY ROK	15 ⁰⁰ - 22 ⁰⁰

LODOWISKO	
24-25 XII	NIECZYNNE
26 XII	9 ³⁰ - 21 ⁰⁰
27 XII	14 ⁰⁰ - 21 ⁰⁰
28 XII	11 ⁰⁰ - 21 ⁰⁰
29 XII	9 ³⁰ - 19 ³⁰
30 XII	9 ³⁰ - 21 ⁰⁰
31 XII	9 ³⁰ - 13 ³⁰
NOWY ROK	14 ⁰⁰ - 21 ⁰⁰

OBWIESZCZENIE STAROSTY PSZCZYŃSKIEGO

Nr AB.6740.599.2025.VI z dnia 27 listopada 2025r.

Na podstawie art. 11d ust. 5, ust. 6, ust. 9 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z dnia 05.03.2024r. poz. 311 tekst jedn. z późn. zm.) oraz art. 49, art. 61 § 1 i § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z dnia 15.04.2024r. poz. 572 tekst jednolity z późn. zm.) po rozpatrzeniu wniosku Zarządu Powiatu Pszczyńskiego

z a w i a d a m i a m

że **Starosta Pszczyński w dniu 27 listopada 2025r. wydał decyzję Nr ZRID.10.2025** o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej p.n.:

„Rozbudowa drogi w obrębie skrzyżowania ul. Śląskiej z drogami gminnymi tj. ul. Szkolną i ul. Kościuszki w Krzyżowicach”

jednocześnie:

- **zatwierdził podział nieruchomości wyznaczony liniami rozgraniczającymi teren inwestycji,**
- **zatwierdził projekt zagospodarowania terenu oraz projekt architektoniczno - budowlany.**

Zakres przedmiotowej inwestycji obejmuje:

- **rozbudowę drogi wraz z przebudową skrzyżowania oraz z korektą niwelety drogi z zabezpieczeniem konstrukcji drogi na szkody górnicze**
- **zakresie ściśle określonym w „projekcie zagospodarowania terenu” i projekcie „architektoniczno – budowlanym”,**
- **przebudowę zjazdów indywidualnych i dojść do posesji w zakresie pasa drogowego,**
- **budowę systemu kanalizacji deszczowej w celu poprawnego odprowadzenia wód opadowych i deszczowych,**
- **budowę muru oporowego,**
- **przebudowę sieci energetycznej oraz teletechnicznej.**

Działki objęte inwestycją: 663/66, 1212/65, 670/70, 684/61, 686/62, 687/62, 1206/61, 1205/61, 688/61, 1215/70, 1216/70, 1214/70, 1268/70, 727/67, 1081/72, 1002/70, 962/61, 1000/71.

1. Działki podlegające podziałowi - oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki ulegającej podziałowi; w nawiasie numery działek po podziale, tłustym drukiem działki przeznaczone pod pas drogowy: 962/61 (**1269/61**, 1270/61); 687/62 (**1271/62**, 1272/62); 1216/70 (**1273/70**, 1274/70); 1002/70 (**1275/70**, 1276/70);

2. Oznaczenie działek, które z mocy prawa staną się własnością Skarbu Państwa z dniem, w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanie się ostateczna; oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki po podziale; w nawiasie numer działki pierwotnej: 1269/61 (962/61); 1271/62 (687/62), 1273/70 (1216/70), 1275/70 (1002/70);

3. Określenie nieruchomości lub ich części, z których korzystanie będzie ograniczone, w związku z obowiązkami wynikającymi z art. 11f ust. 1 pkt 8 lit. b, c oraz e-h „specustawy drogowej” (przed nawiasem podano numer działki po podziale, w nawiasie numer działki pierwotnej): 1276/70 (1002/70), 1270/61 (962/61), 1272/62 (687/62), 1274/70 (1216/70) oraz nr 1206/61, 1081/72, 727/67, 663/66, 1268/70, 1000/71.

Na podstawie art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych przedmiotowej decyzji nadano rygor natychmiastowej wykonalności.

Z treścią decyzji można zapoznać się po ustaleniu sposobu udostępnienia dokumentu poprzez kontakt telefoniczny z pracownikiem Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Pszczynie pod numerami 32 4492426 lub 32 4492411, 32 4492415 w następujących godzinach: poniedziałek - 7³⁰ – 16³⁰, wtorek – czwartek - 7³⁰ – 15⁰⁰, piątek - 7³⁰ – 13³⁰.

Pouczenie:

1. Stronom przysługuje prawo wniesienia odwołania od wydanej decyzji do Wojewody Śląskiego w Katowicach za pośrednictwem Starosty Pszczyńskiego, w terminie:

- 14 dni od doręczenia niniejszego zawiadomienia dotychczasowym właścicielom lub użytkownikom wieczystym,
- 14 dni od dnia doręczenia w formie publicz-

nego ogłoszenia* - pozostałym stronom.

*Publiczne ogłoszenie uważa się za doręczone po upływie 14 dni od jego ukazania się (czyli zamieszczenia obwieszczenia o wydaniu decyzji na tablicy ogłoszeń w Starostwie Powiatowym w Pszczynie, Urzędzie Gminy Pawłowice, na stronach internetowych tych urzędów oraz w prasie lokalnej).

2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a Kpa).

3. Decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanowi podstawę do dokonania wpisów w księdze wieczystej i w katastrze nieruchomości – art. 12 ust. 3 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych.

4. W przypadku, w którym dotychczasowy właściciel lub użytkownik wieczysty nieruchomości objętej decyzją o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej wyda tę nieruchomość lub wyda nieruchomość i opróżni lokal oraz inne pomieszczenia niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 30 dni od dnia:

- 1) doręczenia zawiadomienia o wydaniu decyzji, o której mowa w art. 17,
- 2) doręczenia postanowienia o nadaniu decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej rygoru natychmiastowej wykonalności albo
- 3) w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stała się ostateczna – wysokość odszkodowania powiększa się o kwotę 5% wartości nieruchomości lub wartości prawa użytkowania wieczystego (zgodnie z art. 18 ust. 1e pkt 3 w/w ustawy).

z up. STAROSTY

Mariusz Saługa

Naczelnik

Wydziału Architektury i Budownictwa

To ostatnie dni na wymianę „kopciuchów”

Zgodnie z zapisami uchwały antysmogowej dla województwa śląskiego, do końca 2025 r. należy wymienić tzw. kopciuchy, czyli przestarzałe, pozaklasowe piece, które nie spełniają norm pod względem emisji zanieczyszczeń.

Uchwała antysmogowa, przyjęta przez Sejmik Województwa Śląskiego, która określa terminy wymiany źródeł ciepła, obowiązuje od 1 września 2017 r. Ostatnim etapem wdrażania jej zapisów będzie konieczność wymiany pieców klasy 3 lub 4 do 31 grudnia 2027 r.

Co jeśli kocioł nie zostanie zlikwidowany?

Używanie pieca, który nie spełnia wymogów uchwały antysmogowej, jest wykroczeniem. Grozi za to kara mandatu w wysokości do 500 zł lub grzywny do 5 000 zł. (UG Pawłowice)

DYREKTOR GMINNEGO ZESPOŁU KOMUNALNEGO W PAWŁOWICACH OGŁASZA

przetarg ustny nieograniczony, w formie licytacji, na sprzedaż drewna mieszanego gatunku pochodzącego z wycinki drzew na terenie gminy Pawłowice

1. Przetarg odbędzie się 22 grudnia 2025 r. o godz. 9.00 w siedzibie Gminnego Zespołu Komunalnego w Pawłowicach przy ul. Mickiewicza 28A.
2. Zainteresowani mogą zapoznać się z przedmiotem licytacji po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z pracownikiem Gminnego Zespołu Komunalnego w Pawłowicach, Florianem Brudnym, tel. 500 184 713.
3. Z regulaminem przetargu można się zapoznać w siedzibie Gminnego Zespołu Komunalnego w Pawłowicach oraz na stronie internetowej bip.pawlowice.pl w zakładce Urząd Gminy – Ogłoszenia inne i stronie internetowej www.gzk.pawlowice.pl.

belamed+

Centrum Medyczne belamed

Pawłowice

ul. Wojska Polskiego 19

(budynek Spółdzielni Mieszkaniowej na osiedlu)

- gabinetu urologicznego,
- gabinetu kardiologicznego,
- gabinetu endokrynologicznego,
- gabinetu zabiegowego/punktu pobrania krwi,

W naszym Centrum wykonasz badania laboratoryjne. Jesteśmy partnerami PZU Zdrowie oraz JP MEDICA. Wykonujemy zabieg hydrodyssekcji nerwów obwodowych pod kontrolą USG. Prowadzimy konsultacje dzieci z wadami postawy.

Wykonujemy USG doppler żył, tętnic kończyn górnych lub dolnych oraz tętnic szczykowych.

Małych Pacjentów przyjmuje Radiolog dla dzieci – wykonuje USG przeziemięczkowe, płuc, brzucha, tarczycy, tkanek miękkich, szyi.

Prowadzimy konsultacje z dietetykiem klinicznym (żywienie w chorobach, redukcja masy ciała, analiza składu ciała).

Inne usługi: Echo serca, EKG, holter serca i holter ciśnieniowy, kontrola rozruszników serca, badanie wysiłkowe serca.

NOWOŚCI: PORADNIA LAKTACYJNA, SZKOŁA RODZENIA.

REJESTRACJA tel. 571-312-939. ZAPRASZAMY na www.belamed.eu oraz nasz profil na Facebooku.

Zaprasza Pacjentów do:

- gabinetu lek. rehabilitacji medycznej,
- gabinetu psychologicznego,
- gabinetu neurologicznego,
- pracowni USG.

Dyrektor Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach ogłasza

przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż majątku ruchomego (naświetlacze metalohalogenowe – II licytacja i kosze przejazdowe do koszykówki) stanowiące własność GOS Pawłowice. Przetarg odbędzie się 8 stycznia 2026 r. o godzinie 12.00 w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach (ul. Sportowa 14). Istnieje możliwość wcześniejszego zapoznania się z przedmiotami licytacji w GOS Pawłowice (ul. Sportowa 14), po wcześniejszym uzgodnieniu terminu pod numerem telefonu 32 47 24 215 wew. 223. Z regulaminem przetargu można się zapoznać w siedzibie GOS Pawłowice oraz na stronie internetowej (gos.pawlowice.pl)

DYREKTOR WODOCIĄGÓW PAWŁOWICE OGŁASZA

nabór na stanowisko urzędnicze – inspektor nadzoru inwestorskiego w Dziale Inwestycji

Oferty z wymaganymi dokumentami należy dostarczyć do Wodociągów Pawłowice (ul. Orla 11, 43-254 Krzyżowice) w godzinach urzędowania, w zamkniętych kopertach z dopiskiem: „Nabór na stanowisko urzędnicze – inspektor nadzoru inwestorskiego w Dziale Inwestycji”.

Oferta może być dostarczona osobiście lub drogą pocztową do 19.12.2025 r.

Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Wodociągów Pawłowice, na stronie internetowej www.wodociagi.pawlowice.pl oraz telefonicznie pod numerem: 32 210 28 80 wew. 110 lub 132.

Grudzień bez dyżuru ZUS

W grudniu zwyczajowy termin dyżuru pracownika Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Pszczynie w Urzędzie Gminy w Pawłowicach (czyli czwarty czwartek miesiąca) wypada w pierwszy dzień świąt Bożego Narodzenia. W związku z tym grudniowy dyżur został odwołany, a kolejny odbędzie się 23 stycznia w godzinach od 9.00 do 11.00 w sali Urzędu Stanu Cywilnego Urzędu Gminy Pawłowice (ul. Zjednoczenia 60).

Dyżur w sprawie szkód górniczych

W każdą pierwszą środę miesiąca w Urzędzie Gminy Pawłowice dyżuruje pracownik Działu Szkód Górniczych KWK Pniówek. Najbliższy dyżur odbędzie się 7 stycznia w godzinach od 11.00 do 12.00, przy stanowisku nr 3 na parterze Urzędu Gminy Pawłowice (ul. Zjednoczenia 60).

Kronika Policyjna

Wybił i zasnął

2 grudnia tuż po godz. 7 rano do Komisariatu Policji w Pawłowicach wpłynęło zgłoszenie, że w budynku Szkoły Podstawowej w Warszowicach została wybita szyba. Po przybyciu na miejsce dzielnicowi szybko ustalili, że sprawca śpi w najlepsze w jednym ze szkolnych pomieszczeń. Jak podaje Komisariat Policji w Pszczynie, 53-letni obywatel Republiki Czeskiej wybił dwie szyby przy użyciu betonowego kręgu, czym spowodował szkody na 1400 zł. Został zatrzymany, a o jego losie zdecyduje sąd.



foto: KPP Pszczyna

Odpowie za kradzież

9 grudnia tuż po godz. 9 rano policjanci z pawłowickiego komisariatu zostali powiadomieni, że w jednym ze sklepów popełniono kradzież. Z relacji pracowników wynikało, że mężczyzna wyszedł ze sklepu z koszykiem pełnym produktów, a gdy personel zorientował się w sytuacji, sprawca zabrał z koszyka część towaru, szarpał się z ekspedientką, chcąc zatrzymać łup, po czym uciekł.

Dzielnicowi, przeczesując teren w pobliżu sklepu, szybko zauważyli mężczyznę odpowiadającego rysopisowi. 43-latek z Jastrzębia-Zdroju miał przy sobie skradzione przedmioty – i to nie tylko z tego sklepu. Jak



foto: KPP Pszczyna

ustalono, dwie butelki alkoholu, dwa opakowania kawy i inne drobne artykuły pochodziły z kradzieży dokonanej tego samego ranka w innym sklepie w Pawłowicach, w którym również doszło do szarpaniny ze sprzedawczynią. Okazało się też, że wcześniej mężczyzna dokonał jeszcze jednej kradzieży, gdzie wartość strat oszacowano na ponad 500 złotych. Znaczna część skradzionych towarów wróciła już na sklepowe półki. Zatrzymany usłyszał dwa zarzuty kradzieży rozbójniczej mniejszej wagi. W jego sprawie skierowano wnioski do sądu o ukaranie.

Uwaga na oszustów!

8 grudnia policjanci przyjęli zgłoszenie o oszustwie, którego ofiarą padła 45-letnia mieszkanka gminy Pawłowice. Kobieta wystawiła na sprzedaż w internecie telefon komórkowy. Oszust zgłosił się do niej jako potencjalny kupujący, a następnie przekonywał, że właśnie zapłacił za zakup. Kobieta poinformowała go, że nie otrzymała wpłaty. Wówczas oszust przesłał jej link, po kliknięciu w który miała się przekonać, że kwota za telefon została już przelana na jej konto. 45-latką użyła linka, dzięki czemu przestępca uzyskał dostęp do jej konta i przelewał sobie z niego ponad 10 tys. zł. Policja apeluje, by pod żadnym pozorem nie klikać w podsyłane linki i by zachować czujność i ostrożność przy transakcjach internetowych.

Nie ustąpił pierwszeństwa

9 grudnia po godz. 7 rano doszło do zderzenia pojazdów na ul. Pszczyńskiej. Jak wstępnie ustaliła policja, doprowadził do tego 72-letni mężczyzna kierujący oplem, który nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu. W wyniku tego doszło do zderzenia opla z dostawczym samochodem marki Man prowadzonym przez 55-latkę oraz z volkswagenem, którym kierował 24-letni mężczyzna. Na sprawcę zdarzenia drogowego policjanci nałożyli mandat karny i punkty. (KPP Pszczyna)

50 lat przedszkola

W Publicznym Przedszkolu w Warszowicach już od pół wieku dzieci bawią się i uczą. 10 grudnia placówka świętowała swój jubileusz.

Na uroczystość przybyli liczni goście, w różny sposób związani z przedszkolem na przestrzeni półwiecza, w tym były dyrektorki, emerytowani nauczyciele, a także wychowankowie. Dyrektor przedszkola Joanna Lala przypomniała historię placówki – od pierwszych lat z siedzibą w budynku miejscowej podstawówki, aż po teraźniejszość.

Wójt Joanna Śmieja, gratulując jubileuszu pracownikom i przedszkolakom, podkreśliła, że 50 lat przedszkola to piękny, a zarazem zobowiązujący dorobek. W imieniu gminy wójt przekazała na ręce dyrektorki voucher o wartości 4000 zł, który będzie wykorzystany na potrzeby placówki, oraz akwarelę przedstawiającą warszowickie przedszkole. Życzenia i gratulacje złożyła również przewodnicząca rady gminy Bogusława Pietrek.

W części artystycznej absolwenci przedszkola dali mały koncert gry na flecie poprzecznym, skrzypcach, trąbce oraz instrumentach klawiszowych. Z kolei obecne przedszkolaki zaprezentowały program świąteczny, a na zakończenie występu złożyły gościom życzenia i wręczyły upominki – każdy otrzymał po drewnianej choince z jubileuszową bombką.

Na koniec okazją do wspomnień i wzruszeń była prezentacja zdjęć ukazujących pół wieku historii placówki – od jej skromnych początków aż po dzisiejsze osiągnięcia. (UG Pawłowice)



for. UG Pawłowice



for. UG Pawłowice

Do przedszkola z uśmiechem



Wojciech Szymura, dziś sołtys Warszowic, a niegdyś zerówkowicz w warszowickim przedszkolu tak wspomina dawne czasy:

Przedszkole w Warszowicach jest tylko o dwa lata starsze ode mnie. Chodziłem tam przez rok – do zerówki.

Nie mieliśmy więc leżaków, one były dla maluchów. Ale mieliśmy zabawki. Nie takie jak dzisiaj, żadnych Lego ani nic z tych rzeczy, było za to dużo zabawek drewnianych. A z zabaw, w które się bawiliśmy, pamiętam „Mam chusteczkę haftowaną” – to było chyba najczęściej – a także „Starego niedźwiedzia”. Pamiętam, że dostawaliśmy smaczne jedzenie, choć nie mogę sobie przypomnieć, jakie to były potrawy, w końcu minęło już tyle lat. Każdy szybko jadł obiad, bo kto był najszybszy, ten zostawał dyżurnym – siadał na krzeselku przed drzwiami i czekał. A gdy ktoś dorosły przychodził po dziecko, dyżurny otwierał drzwi do sali i wołał kolegę po imieniu.

Lubiłem chodzić do przedszkola. Nauczycielki były bardzo sympatyczne. Naszą panią była Mirosława Muc. No i wiadomo – koledzy. Znajomości z przedszkola trwały przez kolejne lata, bo my wszyscy potem poszliśmy razem do szkoły i kolegowali się przez całą podstawówkę.

Do przedszkola w Warszowicach chodziły też moje dzieci, to najmłodsze zupełnie niedawno, bo jeszcze w zeszłym roku szkolnym. W międzyczasie placówka się rozbudowała, większa jest też liczba podopiecznych, ale atmosfera jest podobna. Rano dzieci są witane przez miłe, uśmiechnięte panie, i chętnie tu przychodzą – lubią to miejsce.



FOTOMIGANKA



6 grudnia w Pawłowicach też był Święty Mikołaj. Tego dnia, po zmroku, przed Gminnym Ośrodkiem Kultury została rozświetlona choinka, a następnie najmłodsi udali się do sali widowiskowej na przedstawienie. Kulminacją wieczoru były mikołajkowe prezenty.

for. GOK Pawłowice

Z Ogniska na Festiwal

Adeptki Ogniska Muzycznego, działającego w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach, wzięły udział w Jesiennym Festiwalu Młodych Talentów Bałło 2025 w Żorach. Uczennice z klasy wokalu prowadzonej przez instruktorkę Joannę Stachowicz – Hanna Pinocy, Hanna Czysz i Monika Czapnik – wróciły do domu z nagrodami i nowym doświadczeniem. Gratulujemy! (GOK Pawłowice)